



Zmluva č. 1/2021 o poskytnutí účelovej dotácie
uzatvorená v súlade s §8 ods. 5 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách
územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších
predpisov a na základe Všeobecne záväzného nariadenia Trnavského
samosprávneho kraja č. 72/2021 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trnavského
samosprávneho kraja účelovo určených na rozvoj a podporu zdravotníctva

medzi týmito zmluvnými stranami:

Poskytovateľ:	Trnavský samosprávny kraj
Sídlo:	Starohájka 10, Trnava
V zastúpení:	Mgr. Jozef Viskupič, predseda
IČO:	37 836 901
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	SK18 8180 0000 0070 0050 1106 (ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijímateľom:	JuvenaliaA, s.r.o.
Sídlo:	Kodályova 1565/27
V zastúpení:	MUDr. Zuzana Nagyová
IČO:	44998538
DIČ:	2022936949
Číslo účtu:	SK44 0200 0000 0026 8624 6054 (ďalej len „prijímateľ“)

Čl. I.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie účelovej dotácie prijímateľovi v zmysle VZN TTSK č. 72/2021 o poskytovaní dotácií z rozpočtu Trnavského samosprávneho kraja účelovo určených na rozvoj a podporu zdravotníctva (ďalej ako „VZN č. 72/2021“) a Výzvy TTSK č.1/Z/2021 na predkladanie žiadostí o dotácie účelovo určené na rozvoj a podporu zdravotníctva (ďalej ako „výzva“).
2. Dotácia sa poskytuje vo forme príspevkov k mzde lekára pripravujúceho sa na atestáciu v odbore všeobecné lekárstvo pre deti a dorast (ďalej aj ako „VLDD“) podľa čl. 3 ods. 1 písm. b) VZN č. 72/2021.
3. Prijímateľ sa zaväzuje poskytnutú účelovú dotáciu použiť ako príspevok k mzde lekára – MUDr. K [REDACTED], pripravujúceho sa na atestáciu v odbore VLDD v rámci realizácie projektu: „Poskytnutie príspevku k mzde lekára pripravujúceho sa na atestáciu VLDD v zmysle výzvy TTSK“, registratúrne číslo žiadosti: 28287/2021.
4. Projekt bude realizovaný na území Trnavského samosprávneho kraja.

Čl. II.

Výška dotácie, jej poskytnutie, použitie a účel

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť prijímateľovi účelovú **dotáciu v celkovej výške: 1 400,- EUR** (slovom tisíc štyristo EUR), t.j. 700,- EUR/ mesiac na bežné výdavky.
2. Poskytovateľ poskytne účelovú dotáciu prijímateľovi v celkovej výške uvedenej v ods.1 tohto článku formou preddavku do 30 dní odo dňa nasledujúceho po dni, v ktorom došlo k splneniu oboch nasledujúcich podmienok:
 - a) zmluva nadobudla účinnosť
 - b) prijímateľ preukázal splnenie podmienky poskytnutia dotácie podľa čl. IV. ods. 2 tejto zmluvy.
3. Dotácia môže byť použitá len na realizáciu projektu uvedeného v čl. I ods. 3 tejto zmluvy a len na úhradu výdavkov uvedených v rozpočte projektu, ktorý bol súčasťou žiadosti o poskytnutie dotácie (účelové určenie dotácie).
4. Za oprávnené náklady súvisiace s realizáciou projektu sa považujú preukázané výdavky prijímateľa na mzdy, príspevky k mzde, platy alebo honoráre súvisiace s projektom.
5. Dotácia podlieha ročnému zúčtovaniu.
6. Prijímateľ môže použiť finančné prostriedky z dotácie len na výdavky, ktoré mu vzniknú odo dňa uzatvorenia tejto zmluvy do 15.12.2021.

Čl. III.

Vyúčtovanie

1. Prijímateľ je povinný doručiť vyúčtovanie dotácie poskytovateľovi poštou, do elektronickej dátovej schránky poskytovateľa (www.slovensko.sk) alebo do podateľne na adresu Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, P.O.BOX 128, 917 01 Trnava.
2. Prijímateľ je povinný vykonať a predložiť poskytovateľovi vyúčtovanie poskytnutej dotácie najneskôr do 15.12.2021. Rozhodujúci je dátum na pečiatke pošty, pri osobnom doručení pečiatka podateľne, pri elektronickom doručení dátum odoslania elektronického dokumentu.
3. V prípade, že prijímateľ nedodrží lehotu na zaslanie vyúčtovania, zaväzuje sa poskytnutú dotáciu vrátiť v plnej výške na bankový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy v lehote do 5 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy.
4. Vyúčtovanie dotácie pozostáva zo štatutárom podpísanej tabuľky (rekapitulácie výdavkov) a záverečnej správy o vyhodnotení realizácie projektu, ktoré tvoria prílohu č. 1 tejto zmluvy v jednom originálnom vyhotovení a kópií účtovných dokladov preukazujúcich použitie dotácie. V rámci vyúčtovania prijímateľ predloží aj potvrdenie zo Sociálnej poisťovne o trvaní pracovného pomeru (v elektronickej podobe).
5. Doklady preukazujúce použitie dotácie sú najmä:
 - bankový výpis prijímateľa dotácie, ktorý dokumentuje úhradu výdavkov bankovým prevodom,
 - pracovný výkaz, rekapitulácia miezd a bankový výpis dokazujúce výpočet a vyplatenie mzdy a súvisiacich odvodov.
6. Prijímateľ je povinný zabezpečiť, aby všetky účtovné doklady predložené vo vyúčtovaní boli úplné, čitateľné, jednoznačné a zrozumiteľné. Poskytovateľ si vyhradzuje právo vykonania kontroly použitia poskytnutej dotácie a prijímateľ je povinný za tým účelom poskytnúť všetku požadovanú súčinnosť a predložiť požadované doklady.
7. Prijímateľ sa svojím podpisom tejto zmluvy zaväzuje, že výdavky financované z prostriedkov dotácie poskytnutej na základe tejto zmluvy si duplicitne neuplatnil ani

neuplatní na čerpanie finančných prostriedkov z iných zdrojov. V prípade porušenia uvedenej povinnosti je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu vo výške výdavkov, pri ktorých došlo k porušeniu.

8. Dotácia nie je určená na úhradu dane z pridanej hodnoty v prípade, ak si prijímateľ dotácie (ako platca DPH) uplatňuje nárok na jej odpočet.
9. Dotáciu nie je možné použiť na náklady, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi.
10. Nevyčerpanú časť dotácie je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy najneskôr do 15 dní od doručenia vyúčtovania poskytovateľovi.

Čl. IV. Osobitné ustanovenia

1. Prijímateľ je povinný nakladať s dotáciou hospodárne, efektívne, účinne, účelne a v súlade s podmienkami dohodnutými v zmluve.
2. Poskytnutie dotácie v zmysle tejto zmluvy je podmienené uzavretím pracovného pomeru medzi prijímateľom ako školiacim pracoviskom a konkrétnym lekárom pripravujúcim sa na atestáciu na celé obdobie rezidentského štúdia lekára (podmienka udržateľnosti). Splnenie tejto podmienky preukazuje prijímateľ poskytovateľovi predložením potvrdenia zamestnávateľa o uzatvorení pracovného pomeru, vzor ktorého tvorí prílohu č.2, najneskôr do 5 pracovných dní po uzatvorení tejto zmluvy. Poskytovateľ je oprávnený kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy skontrolovať plnenie podmienky poskytnutia dotácie v zmysle tohto ustanovenia zmluvy a za tým účelom požiadať prijímateľa o preukázanie trvania daného pracovného pomeru. Prijímateľ je súčasne povinný:
 - a) každoročne po dobu trvania tejto podmienky v mesiaci október predložiť poskytovateľovi potvrdenie zo Sociálnej poisťovne o trvaní pracovného pomeru (v elektronickej podobe),
 - b) kedykoľvek počas trvania tejto zmluvy preukázať poskytovateľovi na jeho žiadosť trvanie daného pracovného pomeru.
3. Prijímateľ je povinný preukázať riadne ukončenie rezidentského štúdia predložením potvrdenia o vykonaní rezidentskej skúšky.
4. V prípade, že pred uplynutím obdobia štúdia v zmysle predchádzajúceho odseku príde k ukončeniu pracovného pomeru medzi školiacim strediskom a lekárom pripravujúcim sa na atestáciu, na ktorý bolo poskytnutie dotácie viazané, a tým k porušeniu podmienky poskytnutia dotácie v zmysle predchádzajúceho odseku, je prijímateľ povinný bezodkladne po ukončení daného pracovného pomeru oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi a súčasne vrátiť poskytovateľovi alikvótnu časť poskytnutej dotácie zodpovedajúcu počtu kalendárnych mesiacov, za ktoré nebola podmienka dodržaná z celkového počtu kalendárnych mesiacov, na ktoré bola táto zmluva uzatvorená, a to do 15 dní od ukončenia daného pracovného pomeru.
5. Prijímateľ je povinný zabezpečiť informovanie verejnosti uverejnením informácie o realizácii projektu s finančnou podporou Trnavského samosprávneho kraja spolu s použitím loga (napr. na plagátoch, pozvánkach, tlačových materiáloch, na webovej stránke, rekonštruovaných a novovybudovaných objektoch a pod.) Podrobné pravidlá zabezpečenia publicity sú zverejnené vo forme „Manuálu publicity“ na webovom sídle TTSK. Prijímateľ je povinný všetky výstupy zabezpečujúce publicitu projektu odsúhlasiť počas realizácie projektu s povereným zamestnancom TTSK. Zároveň je prijímateľ povinný uvedenú propagáciu zdokladovať (formou dokumentácie, fotografie, videa,...) pri vyúčtovaní poskytnutej dotácie. Porušenie informačnej povinnosti v zmysle tohto

- ustanovenia zmluvy sa považuje za hrubé porušenie podmienok poskytnutia dotácie, v prípade ktorého je poskytovateľ oprávnený žiadať vrátenie dotácie v celom rozsahu.
6. Prijímateľ je povinný písomne nahlásiť poskytovateľovi zmenu každej skutočnosti, rozhodujúcej pre poskytnutie dotácie a zmenu identifikačných údajov (napr. zmenu mena, štatutárneho zástupcu, garanta projektu, zmenu adresy, zrušenie organizácie a podobne.) najneskôr do 10 dní od vzniku skutočnosti a priložiť fotokópiu potrebného dokladu.
 7. Prijímateľ je povinný o všetkých výdavkoch súvisiacich s realizáciou projektu viesť dokladovú evidenciu podľa všeobecne záväzných právnych predpisov.
 8. V prípade vzniku okolnosti, pre ktorú prijímateľ nebude realizovať projekt, na ktorý bola dotácia podľa článku I. ods. 3 tejto zmluvy poskytnutá, je prijímateľ povinný o nerealizovaní projektu poskytovateľa písomne informovať, a to v lehote do 10 dní odo dňa, kedy k vzniku takejto okolnosti došlo, a v tej istej lehote vrátiť poskytovateľovi dotáciu v plnom rozsahu.
 9. Prijímateľ je povinný v prípade zistenia rozporu použitia dotácie s ustanoveniami uvedenými v tejto zmluve, s VZN č. 72/2021, výzvou na základe ktorej bola uzatvorená zmluva alebo s príslušnými právnymi predpismi bezodkladne vrátiť dotáciu.
 10. V prípade vrátenia dotácie alebo jej časti je prijímateľ povinný vrátiť ju na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy a zaslať poskytovateľovi avízo o vrátení s uvedením dôvodu vrátenia dotácie.
 11. Porušenie podmienok a pravidiel za ktorých bola dotácia poskytnutá sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a voči prijímateľovi budú uplatnené sankcie v súlade s § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Prijímateľ je v takom prípade povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu resp. jej časť v závislosti od porušenia.
 12. Prijímateľ vyhlasuje a svojim podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že:
 - 12.1 je školiacim pracoviskom v zmysle čl. 2 ods. 7 VZN č. 72/2021, ktoré pripravuje lekára na atestáciu v odbore všeobecné lekárstvo pre deti a dorast,
 - 12.2 má uzatvorenú pracovnú zmluvu s lekárom pripravujúcim sa na atestáciu na celé obdobie jeho rezidentského štúdia, t.j. minimálne do riadneho ukončenia rezidentského štúdia, v zmysle podmienky udržateľnosti podľa čl. IV ods. 2 tejto zmluvy.
 - 11.3 nemá právoplatne uložený trest zákazu prijímať dotácie alebo subvencie alebo trest zákazu prijímať pomoc a podporu poskytovanú z fondov Európskej únie v zmysle §8 ods. 8 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov,
 - 11.4 nie je proti nemu vedené konkurzné konanie, nie je v konkurze, v reštrukturalizácii a nebol proti nemu zamietnutý návrh na vyhlásenie konkurzu pre nedostatok majetku, ani nie je voči nemu vedené exekučné konanie.

Ak sa niektoré z vyššie uvedených vyhlásení prijímateľa ukáže ako nepravdivé, je prijímateľ povinný vrátiť poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v plnom rozsahu.
 13. Prijímateľ prehlasuje, že pred podpisom zmluvy bol informovaný v zmysle čl. 5 a čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (ďalej len „GDPR“) o ochrane a spracúvaní osobných údajov v rozsahu a na účel uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy.
 14. Poskytovateľ sa v tejto súvislosti výslovne zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch prijímateľa uvedených v preambule tejto zmluvy, nevyužije ich pre osobnú potrebu, bez súhlasu prijímateľa ich nezverejní ani neposkytne inej osobe a to

ani po ukončení tejto zmluvy a prehlasuje, že prijal primerané technické a organizačné opatrenia (vrátane poučenia svojich zamestnancov) na ochranu osobných údajov, a to formou a za podmienok stanovených GDPR a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v platnom znení.

15. Zmluvné strany podpisom Zmluvy potvrdzujú, že sú si plne vedomé práv a povinností vyplývajúcich zo zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES, ako aj o následkoch spojených s ich nedodržaním.

Čl. V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
2. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do splnenia všetkých záväzkov vyplývajúcich zmluvným stranám z tejto zmluvy, vrátane splnenia podmienky udržateľnosti podľa čl. IV. ods. 2 tejto zmluvy
3. Zmluvné strany sa dohodli, že meniť a dopĺňať túto zmluvu možno len očíslovanými písomnými dodatkami, ktoré sa stávajú po ich podpísaní neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
4. Zmluva je vyhotovená v elektronickej podobe a zmluvné strany ju podpisujú kvalifikovaným elektronickým podpisom (na základe kvalifikovaného certifikátu, mandátneho certifikátu). Každá zo zmluvných strán dostane jeden exemplár elektronického dokumentu s kvalifikovanými elektronickými podpismi obidvoch zmluvných strán. Rovnako bude platiť pre uzatvorenie každého ďalšieho dodatku k tejto zmluve.
5. Vzťahy medzi zmluvnými stranami sa okrem ustanovení tejto zmluvy riadia i ustanoveniami Všeobecne záväzného nariadenia TTSK č. 72/2021, zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov, zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na predmet zmluvy.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je:
 - príloha č. 1: Zúčtovanie dotácie poskytnutej v zmysle VZN č. 72/2021 o poskytovaní dotácií z rozpočtu TTSK,
 - príloha č. 2: Potvrdenie zamestnávateľa o uzatvorení pracovného pomeru,
 - príloha č. 3: Avízo o vrátení finančných prostriedkov - vzor.
7. Zmluvné strany prehlasujú, že so zmluvou sa dôkladne oboznámili, že jej porozumeli a potvrdzujú, že s ňou súhlasia a že ju uzatvárajú dobrovoľne a bez nátlaku, čo deklarujú svojimi podpismi.

